

# Инструкция по эксплуатации

Оборудование для разжижения / распечатки



**LYSON**

**Przedsiębiorstwo Pszczelarskie Tomasz Łyson**

Spółka z o.o. Spółka Komandytowa

34-125 Sułkowice, ul. Raclawicka 162, Polska  
[www.lyson.com.pl](http://www.lyson.com.pl), email; [lyson@lyson.com.pl](mailto:lyson@lyson.com.pl)

tel. 33/875-99-40, 33/870-64-02

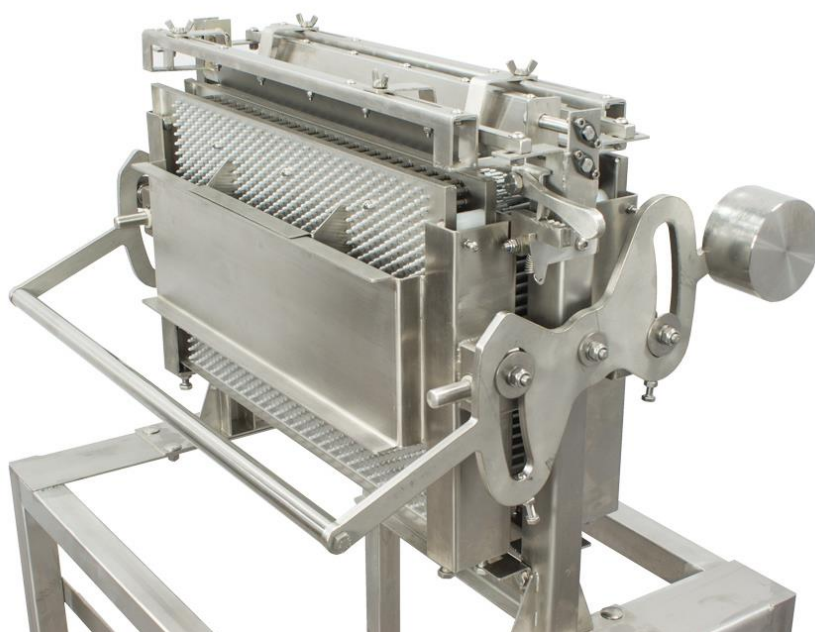
Siedziba Firmy Klecza Dolna 148, 34-124 Klecza Górna

**Инструкция охватывает оборудование с кодом:**

30281

## **Инструкция по эксплуатации**

1. Общие условия
  - 1.1. Условия эксплуатации
  - 1.2. Безопасность использования
2. Инструкция по эксплуатации
  - 2.1. Общие условия использования
  3. Конструкция оборудования
- 3.1. Технические параметры
4. Хранение
5. Консервация и очистка
6. Гарантия



# 1. Общие условия

Перед началом эксплуатации оборудования необходимо прочитать инструкцию и руководствоваться ее положениями. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный использованием оборудования не по назначению или не в соответствии с инструкцией его эксплуатации

## 1.1. Условия эксплуатации

1. Оборудование предназначено для разжижения/распечатки пчелиных рамок разного типа, регулируемых с помощью специальных ухватов для рамок 7 (фото 2)
2. Оборудование перед использованием необходимо тщательно вымыть горячей водой с использованием химических препаратов, предназначенных для пищевого оборудования, затем ополоскать чистой водой.



## 1.2. Безопасность использования

- a) Поверхность, предназначенная для установки оборудования и его эксплуатации, должна быть стабильной!
- b) Не использовать острых инструментов, которые могут повредить пластиковые иглы.
- c) Оборудование не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и психическими возможностями, а также лицами, не имеющими опыта или квалификации для работы с оборудованием, за исключением ситуаций, когда такое обслуживание происходит в соответствии с инструкцией или под наблюдением лиц, ответственных за их безопасность. Детям запрещено играть с блоком управления.

## 2. Инструкция по эксплуатации

1. Установить оборудование в предназначенном для работы месте, содержащимся с соблюдением норм гигиены.
2. Обеспечить свободное пространство вокруг оборудования для эффективной работы.
3. После установки заблокировать колесики во избежание самостоятельного перемещения оборудования.
4. Разместить ванночку на стеллаже.
5. Обрабатывать необходимо свежие (изъятые из улья рамки) или подогретые, не скристаллизовавшиеся во избежание повреждения иглолок 6 фото 2.
6. Следовать положениям инструкции пункт 2.1.

### 2.1. Общие условия использования.

1. Оборудование предназначено для разжижения густого меда в пчелиных сотах перед распечаткой/откачкой.
2. Оборудование перед первым использованием и по окончании работы необходимо вымыть в соответствии с положениями данной инструкции «Консервация и очистка».
3. Перед началом работы с рамками меньшего размера, чем стандартные рамки Дадант, Рута и Лангстрот Американский необходимо:

- Легко открутить винты 8 (фото 2)

- Передвинуть ухваты для рамок 7 (фото 2) к правой и левой сторонам регулирующих отверстий,
- Установить рычаг А (фото 3) в позиции В (фото 3)
- Разместить подготовленную рамку между ухватами 7 (фото 2),
- После размещения рамки на ухватах подвинуть ее в правую сторону так, чтобы граница пчелиных сот соответствовала горизонтальному ряду иглолок 6 (фото 2),
- Закрутить винты 8 (фото 2),
- Произвести три движения рукояткой 1 (фото 1) по направлению вниз,
- Вынуть обработанную рамку.

#### Следующая рамка

- Установить рычаг А (фото 3) в позиции В (фото 3)
- Разместить подготовленную рамку между уже ранее установленными ухватами 7 (фото 2),
- Произвести три движения рукояткой 1 (фото 1) по направлению вниз
- Вынуть обработанную рамку.

#### Следующая рамка

#### Для рамок Дадант, Рута, Лангстрот Американский:

- Снять ухваты для рамок 7 фото 2
- Установить рычаг А (фото 3) в позиции В (фото 3)
- Разместить подготовленную рамку в оборудовании
- Произвести три движения рукояткой 1 (фото 1) по направлению вниз,
- Вынуть обработанную рамку
- Следующая рамка

## 3. Конструкция оборудования

Фото1

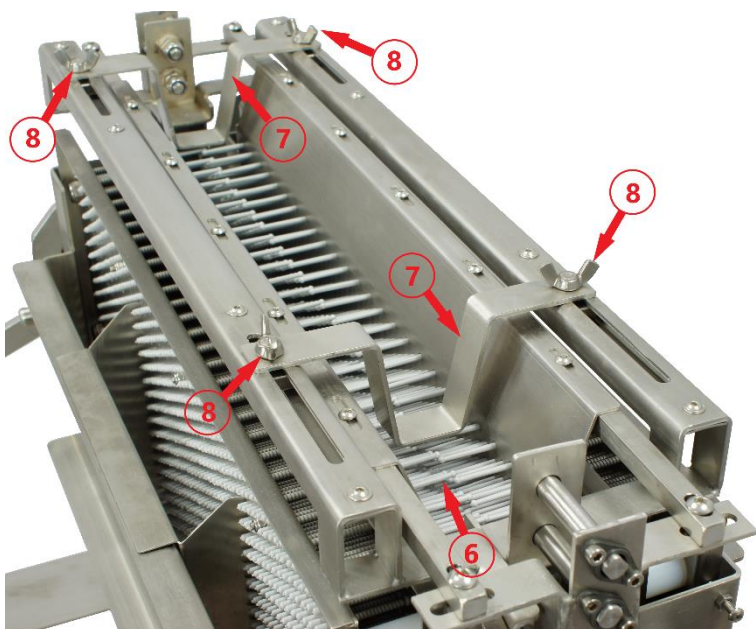




## Описание фото 1:

1. Рукоятка для разжижения
2. Рычаг установки рамки для обработки
3. Бока оборудования с разжижающими иглами
4. Ванночка для стекающего меда
5. Стеллаж с колесиками (два колесика с тормозом)

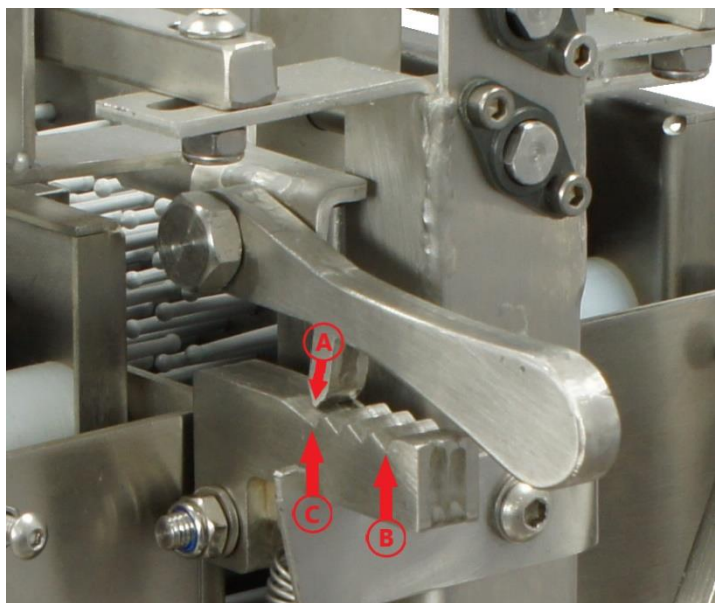
Фото 2



## Описание фото 2:

6. Разжижающие иглы
7. Ухваты для рамки
8. Винты для регуляции ухватов

Фото 3



## Описание фото 3:

- A- Рычаг для передвижения рамки перед

разжижением

B- Позиция установки рычага перед началом разжижения

C- Позиция рычага после трехразового прокола рамки

## 3.1. Технические параметры

- Оборудование изготовлено из нержавеющей кислотоупорной стали 0H18N9
- размеры:  
дл. 670, шир. 490, выс. 1115 мм
- вес – 50 кг

## 4. Хранение

По окончании работы оборудование необходимо тщательно вычистить и высушить.

Перед началом каждого сезона необходимо осуществить дополнительный технический осмотр оборудования и в случае обнаружения проблемы – связаться с сервисом.

## 5. Консервация и очистка



**ВАЖНО!**

Оборудование перед первым использованием необходимо тщательно вымыть и высушить.

Оборудование необходимо вымыть горячей водой с помощью мягкой губки или ткани и с использованием препаратов, предназначенных для пищевого оборудования и тщательно ополоснуть чистой водой.

Хранить оборудование в сухом помещении.

Не использовать химических средств для консервации оборудования.

## 6. Гарантия

Фирма „Lyson” предоставляет гарантию на произведенный ею товар.

Срок гарантии на оборудование составляет 2 года\*

Подтверждением покупки является кассовый чек или счет-фактура

Условия гарантии доступны на:  
[www.lyson.com.pl](http://www.lyson.com.pl)

LYSON 